



Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе
Совет министров
Скопье, 2023 год

MC.DEC/6/23
1 December 2023

RUSSIAN
Original: ENGLISH

Второй день тридцатой встречи
MC(30) Journal, пункт 7 повестки дня

РЕШЕНИЕ № 6/23
ПРОДЛЕНИЕ СРОКА ПОЛНОМОЧИЙ
ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ОБСЕ ПО ВОПРОСАМ СВОБОДЫ
СРЕДСТВ МАССОВОЙ ИНФОРМАЦИИ

Совет министров,

ссылаясь на Решение № 193 Постоянного совета от 5 ноября 1997 года об учреждении поста Представителя ОБСЕ по вопросам свободы средств массовой информации,

вновь подтверждая необходимость исполнения Представителем ОБСЕ по вопросам свободы средств массовой информации своих функций в полном соответствии с принятыми в ОБСЕ принципами, обязательствами и решениями, а также с мандатом Представителя ОБСЕ по вопросам свободы СМИ,

учитывая, что срок полномочий нынешнего Представителя по вопросам свободы СМИ, г-жи Терезы Рибейру, истекает 3 декабря 2023 года,

постановляет в качестве временной меры, носящей исключительный характер и направленной на обеспечение насуточно необходимого уровня руководства институтом Представителя по вопросам свободы СМИ, когда назначение на регулярный период не представляется возможным, оставить г-жу Терезу Рибейру в должности Представителя ОБСЕ по вопросам свободы средств массовой информации до 3 сентября 2024 года.

MC.DEC/6/23
1 December 2023
Attachment 1

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны делегации Соединенных Штатов Америки:

«В связи с принятием решения о назначении Представителя ОБСЕ по вопросам свободы средств массовой информации Соединенные Штаты хотели бы сделать следующее интерпретирующее заявление в соответствии с пунктом 6 раздела IV.1(A) Правил процедуры ОБСЕ.

Соединенные Штаты приветствуют продление срока полномочий Представителя по вопросам свободы средств массовой информации Марии Терезы Рибейру. Хотя мы и присоединились к консенсусу в отношении этого решения как временной меры исключительного характера в интересах обеспечения непрерывного руководства работой ОБСЕ, это должно было быть продление на стандартный трехлетний срок. Это решение не создает прецедента для будущих назначений или продления срока полномочий Представителя по вопросам свободы средств массовой информации.

Мы в полной мере уважаем автономность и поддерживаем работу Представителя по вопросам свободы средств массовой информации. К сожалению, в последние годы рядом государств-участников оказывается давление с целью ослабить автономные институты ОБСЕ и урезать выделяемые им ресурсы. Ничто в данном решении не должно истолковываться как уменьшающее автономность Представителя по вопросам свободы средств массовой информации или ограничивающее его/ее работу во исполнение своего мандата полноценным образом.

Наконец, Соединенные Штаты подчеркивают, что именно государства – участники ОБСЕ приняли действующие в Организации принципы, обязательства и решения, и поэтому ответственность за их выполнение лежит в первую очередь и главным образом на государствах-участниках.

Прошу приложить текст этого интерпретирующего заявления к Решению, а также включить его в Журнал заседания.

Благодарю Вас, г-н Председатель».

MC.DEC/6/23
1 December 2023
Attachment 2

Original: RUSSIAN

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны Российской Федерации:

«Присоединившись к консенсусу относительно продления полномочий Представителя по свободе СМИ, Российская Федерация подчёркивает исключительный характер этого решения, который не снимает ответственности с главы этой исполнительной структуры ОБСЕ за чёткое следование её мандату, утверждённому государствами – участниками Организации.

Исходим из того, что заступающее председательство Мальты без промедления в начале 2024 года запустит процедуру кадрового конкурса на замещение указанной позиции.

Просьба приложить текст этого интерпретирующего заявления к принятому Решению и включить его в Журнал сегодняшнего заседания».

MC.DEC/6/23
1 December 2023
Attachment 3

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

Делегация Испании как страны, председательствующей в ЕС, передала слово представителю Европейского союза, который выступил со следующим заявлением:

«В связи с принятием решения о продлении срока полномочий Представителя ОБСЕ по вопросам свободы средств массовой информации г-жи Терезы Рибейру Европейский союз хотел бы сделать следующее интерпретирующее заявление в соответствии с пунктом 6 раздела IV.1(A) Правил процедуры ОБСЕ.

Европейский союз полностью поддерживает продление срока полномочий в отношении всех четырёх высших руководящих должностей. Такой подход обеспечивает надлежащее функционирование Организации и её комплексный подход к проблемам безопасности, особенно в это непростое время, отмеченное продолжающейся агрессивной войной России против Украины.

Европейский союз приветствует продление срока полномочий г-жи Терезы Рибейру. Мы полностью поддерживаем работу Представителя по вопросам свободы СМИ.

Однако мы глубоко сожалеем, что из-за позиции одного государства-участника был заблокирован консенсус как в отношении продления на трёхлетний срок, как это предусмотрено Правилами процедуры, так и в отношении продления на один год, предложенного Председательством в качестве компромиссного решения.

Мы считаем, что продление на девять месяцев является мерой исключительного характера, которая не позволяет обеспечить необходимую преемственность и базисный уровень эффективного управления Бюро Представителя по вопросам свободы СМИ. Мы подчёркиваем, что это никоим образом не создает прецедента на будущее.

Призываем все государства-участники признать важность обеспечения преемственности в работе ОБСЕ под сильным руководством, особенно в период, когда значимость её принципов, обязательств и ценностей для нашей общей безопасности столь беспрецедентно высока.

Просим приложить текст этого интерпретирующего заявления к принятому Решению и включить его в Журнал заседания.

К данному заявлению присоединяются страны-кандидаты Северная Македония¹, Черногория¹, Албания¹, Украина, Республика Молдова и Босния и Герцеговина¹, страна – потенциальный кандидат Грузия, а также Андорра».

1 Северная Македония, Черногория, Албания и Босния и Герцеговина продолжают оставаться участниками процесса стабилизации и ассоциации.

MC.DEC/6/23
1 December 2023
Attachment 4

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны делегации Канады (также от имени Албании, Боснии и Герцеговины, Грузии, Исландии, Лихтенштейна, Монако, Норвегии, Украины, Черногории и Швейцарии):

«Я выступаю от имени следующих стран – Албании, Боснии и Герцеговины, Грузии, Исландии, Лихтенштейна, Монако, Норвегии, Украины, Черногории, Швейцарии и моей страны, Канады, – в связи с решением о продлении срока полномочий Представителя ОБСЕ по вопросам свободы СМИ г-жи Терезы Рибейру. Соответственно, мы хотим сделать следующее интерпретирующее заявление согласно пункту 6 раздела IV.1(A) Правил процедуры ОБСЕ.

Наши делегации одобряют принятые решения и вновь выражают признательность Председательству Северной Македонии за его отменное руководство работой с целью достижения консенсуса по критически важным вопросам, что способствовало повышению эффективности ОБСЕ.

Мы хотели бы выразить нашу благодарность и доверие нынешнему руководству исполнительных структур. Мы довольно длительное время выступали и выступаем в поддержку полноценного продления всех четырех мандатов на три года.

Мы глубоко сожалеем, что не удалось достичь консенсуса в отношении продления на трехлетний срок. Руководствуясь духом сотрудничества, мы поддерживаем нынешнее более короткое продление в качестве временной и исключительной меры, но это ни в коем случае не должно рассматриваться как прецедент для будущих решений в отношении руководства Организации.

Принцип консенсуса, имеющий фундаментальное значение для ОБСЕ, лежит в основе всех наших совместных решений. Мы не должны допускать, чтобы кто-то злоупотреблял им в собственных интересах, поскольку это подрывает наше взаимное доверие и сотрудничество.

Просим приложить настоящее заявление к Решению и отразить его в Журнале заседания».

MC.DEC/6/23
1 December 2023
Attachment 5

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны делегации Соединенного Королевства:

«Благодарю Вас, г-н Председатель.

В связи с принятием Советом министров решения о продлении срока действия полномочий Представителя ОБСЕ по вопросам свободы средств массовой информации Соединенное Королевство хотело бы сделать следующее интерпретирующее заявление в соответствии с пунктом 6 раздела IV.1(A) Правил процедуры ОБСЕ.

Соединенное Королевство присоединяется к консенсусу относительно продления срока полномочий Представителя ОБСЕ и желает ей всяческих успехов. Мы особенно ценим ее готовность на столь позднем этапе продолжить работу в этом важном качестве. Мы заявляем о ее полной поддержке со стороны Соединенного Королевства и призываем остальных сделать то же самое.

Соединенное Королевство сожалеет, что нам пришлось принять эти решения в порядке исключения как меры временного характера.

Мы отмечаем, однако, что это решение, в сочетании с определением нового Председательства и других старших руководителей, будет способствовать предсказуемости и стабильности ОБСЕ в это особенно трудное время.

Г-н Председатель, прошу приложить текст этого интерпретирующего заявления к настоящему Решению и включить его в Журнал заседания».